



## Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-140559194427  
Kód účastníka: 1016896600  
Kód adresáta: 1016896601  
Kód tlačiva: 812

uzavretá podľa ust. § 44 a súvisiacich ust. zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov medzi Podnikom a Účastníkom (ďalej len „Dodatok“).

### PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893	
Kód predajcu:	Telesales VSE Rep. 42076	Kód tlačiva: 812
Zastúpený:	Silvia Haburaj	

(ďalej len "Podnik") a

### ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Kučín, Kučín 57, 08612 Kuríma		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
E-mail:	obeckucin@stonline.sk	Telefón:	0904815212
IČO:	00322229	DIČ:	
		IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

### ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Prezvisko:	- Obecný Úrad		
Ulica:		Súpisné číslo:	
Obec:		Orientačné číslo:	
Telefón:		Č.OP / Pasu:	-

### ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Prezvisko:	Obec Kučín
Adresa zasielania:	Kučín, 08612 Kuríma
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Požadujem doručovanie EF PDF do e-mailu obeckucin@stonline.sk
Číslo SMS notifikácie:	
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci

### TABUĽKA č. 1

AKCIA: 2014/2015 - Biznis kampaň - Telefonovanie - ISDN => DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov	Aktivácia
AKCIA: Magenta Office Internet Standard - viazanosť 24 mes.	Aktivácia
Názov služby: Verejná telefónna služba	
Adresa umiestnenia: Kučín 57, 08612 Kučín	
Telefónne číslo: 0547391128	
Ďalšie číslo MSN: 0547781642	
Ďalšie číslo MSN: 0547781641	
Program služby: Biznis ISDN Uni 200	
Pevné zablokovanie odchádzajúcich volaní OCB	
Kategória blokovania: 7	
Biznis ISDN Uni - Príplatkový balík	
Biznis Mobil	
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie	
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie	
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie	
VoVe/Elektronický detailný výpis - Spoplatnenie	
HAG/ONT Prenájom Koncového zariadenia	
Koncové zariadenie: - HAG	
Dátum: 19.09.2018	
Názov služby: Magenta Office Internet	
Adresa umiestnenia: Kučín 57, 08612 Kučín	

Kód objednávky: 1-140559194427  
v0.16.016-20180903-12.35.39

Strana: 1/3

Číttivé



FV, SK



CO\_1-1SKLBCJF\_1-1SKLPN96

Kontaktná osoba: - Obecny Úrad Telefón: 0904815212			
Adresa doručenia: - Kučín 57, 08612 Kučín			
Identifikácia prístupu: 000728650			
Typ pripojenia: Metalická technológia			
Program služby: Magenta Office Internet Standard 1			
Doba viazanosti v mesiacoch: 24		Maximálna rýchlosť prijímania dát [kbit/s]: 8192	
Maximálna rýchlosť odosielania dát [kbit/s]: 1024			
Hlavná služba			
<b>Názov</b>	<b>Platnosť ceny</b>	<b>Cena s DPH</b>	<b>Splätnosť</b>
Magenta Office Internet Standard 1		16,20 EUR	mesačne/vopred
Základ zmluvnej pokuty - počítačová suma, ktorá bude klesať		116,11 EUR	jednorazovo *

#### Na položky označené \* sa neuplatňuje DPH

- 1) „Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté ostávajú v platnosti bez zmeny.“
- 2) Ak dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu Služby, bude Účastníkovi poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny. V takomto prípade bude Podnik účtovať cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa Účastník nachádza.
- 3) Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu identifikovanú v tabuľke č.1 ako identifikácia prístupu (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté ostávajú v platnosti bez zmeny.
- 4) Ak dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu Služby, bude Účastníkovi poskytovaný za cenu uvedenú v tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny. V takomto prípade bude Podnik účtovať cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa Účastník nachádza.
- 5) ELEKTRONICKÁ FAKTÚRA: Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje/udieluje súhlas na poskytovanie faktúry v elektronickej forme, a zároveň súhlas s poskytovaním EF sprístupnením na internetovej stránke Podniku podľa platných Všeobecných podmienok a Cenníka. Zároveň bude Účastníkovi bezplatne poskytovaná služba Podrobný výpis v elektronickej forme na internetovej stránke podniku. Ak Účastník využije možnosť zasielania rovnopisu EF na e-mail, EF bude zároveň doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF na e-mailovú adresu určenú Účastníkom pre zasielanie EF podľa tejto Zmluvy a jej otvorením nebude chránené heslom proti neoprávnenému prístupu k údajom. Účastník podpisom tejto Zmluvy potvrdzuje, že si je vedomý zodpovednosti za ochranu údajov na EF zasielanej na ním určenú e-mailovú adresu pred prístupom tretích osôb. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené Účastníkov prístupom neoprávnených osôb k údajom na EF vo formáte PDF. Odpis EF v listinnej forme je spoplatnený v zmysle Cenníka.
- 6) Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo pridelené Účastníkovi na základe Zmluvy, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby - podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka v zozname a informačnej službe Podniku. V prípade osobitnej dohody s Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník zároveň bene na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.
- 7) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Trvanie účtovacieho obdobia je uvedené v tabuľke s názvom "Adresá - adresa zasielania písomných listín". Prípadnú zmenu trvania účtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
- 8) ZMLUVA O VÝPOŽIČKE: Táto časť tvorí osobitnú zmluvu o výpožičke KZ, ktorú Účastník a Podnik uzatvárajú v súvislosti s Dodatkom k Zmluve o poskytovaní verejných služieb na službu Magenta Office internet. Podnik sa zaväzuje prenechať Účastníkovi (ako výpožičkavateľovi) do bezplatného užívania koncové zariadenie HAG/ONT (ďalej len „KZ“) a Účastník sa zaväzuje užívať KZ riadne a na dohodnutý účel, ktorým je využívanie služby Magenta Office internet spolu s doplnkovými službami podľa Cenníka. KZ bude Účastníkovi doručené kuriérom, prípadne povereným pracovníkom Podniku. Výpožička KZ nie je súčasťou Služby poskytovanej na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb a riadi sa Obchodnými podmienkami na predaj a nájom koncových zariadení (ďalej len „Obchodné podmienky“) pričom platí, že na Podnik ako požičiavateľa KZ sa vzťahujú všetky práva a povinnosti, ktoré sa v Obchodných podmienkach vzťahujú na Podnik ako prenajímateľa a na Účastníka ako výpožičkavateľa KZ sa vzťahujú všetky práva a povinnosti, ktoré sa v Obchodných podmienkach pre predaj a nájom KZ vzťahujú na nájomcu s výnimkou tých ustanovení, ktorých uplatnenie je vzhľadom na plnú právnu úpravu možné len na nájomnú zmluvu a Cenníkom KZ. Cenník KZ a Obchodné podmienky tvoria súčasť tejto Zmluvy výpožičke. Doba trvania výpožičky je neurčitá - najneskôr do ukončenia Zmluvy. V prípade zániku Zmluvy o výpožičke je Účastník povinný vrátiť Podniku KZ v nepoškodenom stave spolu s príslušenstvom, a to najneskôr v lehote 10 dní odo dňa zániku Zmluvy o výpožičke. Účastník je povinný v prípade straty alebo poškodenia KZ alebo nevrátenia alebo vrátenia poškodeného KZ v stanovenej lehote po ukončení Zmluvy o výpožičke alebo počas trvania Zmluvy o výpožičke, na základe výzvy Podniku zaplatiť Podniku (jednorazovo) zmluvnú pokutu 60,00 € (DPH sa neuplatňuje). Podmienky vrátenia KZ sú uvedené v Cenníku alebo ich Podnik oznámi Účastníkovi vo výzve na vrátenie KZ.
- 9) ZMLUVNÁ POKUTA (ZP):
  - a) Podnik a Účastník sa dohodli, že porušením záväzku viazanosti vznikne Podniku voči Účastníkovi právo na zaplatenie vyúčtovanej zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta okrem sankčnej a preventívnej funkcie predstavuje aj paušalizovanú náhradu škody spôsobenej Podniku v dôsledku porušenia záväzku viazanosti vzhľadom na benefity, ktoré Podnik poskytol Účastníkovi na základe tohto Dodatku. Benefity sa rozumie súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za zriadenie a poskytovanie Služby (vrátane Doplnkových služieb) podľa Cenníka (rozhodujúce sú ceny bez viazanosti), zľava z ceny KZ, ktorá predstavuje rozdiel medzi neakčovou a akčovou kúpou cenou, ak bolo Účastníkovi na základe tohto Dodatku poskytnuté. Základom pre výpočet zmluvnej pokuty za porušenie záväzku viazanosti tejto Služby, ktorá zahŕňa benefity poskytnuté Účastníkovi podľa tohto Dodatku, je súčet základu pre výpočet zmluvnej pokuty vo vzťahu k porušeniu zmluvného záväzku viazanosti Služby a prípadne KZ, ak boli Účastníkovi poskytnuté vo vzťahu k tejto Službe, a to vo výške určenej v tabuľke č. 1 tohto Dodatku (ďalej len „Základ pre výpočet“). Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty bude vypočítaná podľa nižšie uvedeného vzorca, ktorý vyjadruje denné klesanie zo Základu pre výpočet počas plynutia doby viazanosti až do dňa ukončenia Zmluvy alebo prerušenia poskytovania Služieb v dôsledku porušenia záväzku viazanosti.
  - b) Vyúčtovaná suma zmluvnej pokuty = Základ pre výpočet ZP - (cajé dni uplynuté z doby viazanosti/celkový počet dní doby viazanosti \* Základ pre výpočet zmluvnej pokuty)
  - c) Zmluvná pokuta je splätná v lehote uvedenej na faktúre, ktorou je Účastníkovi vyúčtovaná. Uhradením zmluvnej pokuty zaniká dojednaný záväzok viazanosti, preto Účastník zmluvnú pokutu za porušenie záväzku viazanosti zaplatí iba jedenkrát. Podnik je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením záväzku viazanosti, pre prípad ktorej bola dojednaná a vyúčtovaná zmluvná pokuta, len vo výške presahujúcej sumu vyúčtovanej zmluvnej pokuty.
  - d) ZÁVÄZOK VIAZANOSTI: Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti v zmysle tejto Zmluvy (ďalej len „doba viazanosti“), ktorá sa počíta od Rozhodného dňa: (i) zo dňa v zmluvnom vzťahu s Podnikom vo vzťahu k Službe poskytovanej podľa tejto Zmluvy, teda nevykoná žiadny úkon, ktorý by viedol k ukončeniu Zmluvy a (ii) bude riadne a včas uhrádzať cenu za poskytované Službu (ďalej len „záväzok viazanosti“), pričom porušením záväzku viazanosti je (i) výpoved Zmluvy Účastníkom, ak výpovedná lehota alebo iná osobitne dohodnutá lehota uplynie počas dojedanej doby viazanosti (ii) nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom ani do 45 dní po jej splätnosti, na základe ktorého vznikne Podniku právo na odstúpenie od Zmluvy (ďalej len „porušenie záväzku viazanosti“). Doba viazanosti plynie iba počas doby využívania Služby v zmysle tejto Zmluvy. V prípade prerušenia poskytovania Služby Podniku na základe využitia práva Podniku prerušiť Účastníkovi poskytovanie Služby vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky preždi o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia poskytovania Služby Podniku, kedy doba viazanosti neplynie.
- 10) Spracúvanie osobných údajov: Podnik sa zaväzuje spracúvať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získane. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na túto zmenu vyžáda osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na [www.telekom.sk/osobne-udaje](http://www.telekom.sk/osobne-udaje).

Kód objednávky: 1-140569194427  
v0.16.016-20180903-12.35.39


Strana: 2/3  
Citlivé

- 11) Tento Dodatok sa riadi platnými Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“). Osobitnými podmienkami pre poskytovanie hlasových služieb, tvoriace prílohu Všeobecných podmienok (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cennikom pre poskytovanie služieb podniku (ďalej len „Cenník“), ktoré sa zmluvné strany zaväzujú dodržiavať a sú súčasťou tohto Dodatku. Cena za zriadenie a poskytovanie služby, prípadne zľavy z ceny, sa dojednávajú podľa platného Cenníka. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok, Cenníka a Cenového výmeru podľa príslušnej akcie. Ak nie je v Dodatku dohodnuté inak, platia ustanovenia Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka.
- 12) V prípade ak účastník vypovie alebo odstúpi od tejto Zmluvy predto dňom technického zriadenia služby alebo svojim konaním alebo nečinnosťou zmaří zriadenie zmluvne dohodnutej služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením služby vo výške 100 € (DPH sa neuplatňuje).
- 13) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku dane, povinnosti Podniku.

V Žiline, dňa 20.09.2018

V..... Kučín ..... dňa 22.09.2018

**OBEC KUČÍN**  
086 12 Kučina  
tel.: 054779 11 28, fax: 054775 16 42

  
Slovak Telekom a.s.  
Slovak Telekom, s. s. v zastúpení  
RNDr. Silvia Hebrajová

Firma / meno priezvisko zákazníka  
Obec Kučín

120